



N. 277

CLIMAREPORT

Südtirol - Alto Adige

Jänner - gennaio 2019

1. Klima

Im Jänner war das Wetter zweigeteilt: Während es im Norden Südtirols, insbesondere in der ersten Monatshälfte, sehr viel geschneit hat, blieb es weiter südlich mit Föhn oft trocken. Auch die Temperaturen waren sehr unterschiedlich: Milder als im Durchschnitt in den tiefen Tälern, kälter als sonst in höheren Lagen.

1. Clima


Durante il mese di gennaio 2019 il tempo è stato molto differente passando da nord a sud della provincia. Mentre infatti a nord si sono registrate nevicate abbondanti soprattutto nel primo periodo, a sud è prevalso il sole con Föhn nelle valli. Anche dal punto di vista termico si evidenziano notevoli differenze tra i fondovalle, più miti del normale, e le aree più in quota.

2. Wetterverlauf

2. Analisi meteorologica

Im ganzen Land ist es sonnig. Der Nordföhn wird vorübergehend schwächer.	1	Tempo soleggiato con Föhn da nord in attenuazione.
Von Norden her ziehen einige Schauer durch. Die Schneefallgrenze sinkt bis zum Abend in die Täler. Richtung Süden ist es teils sonnig. In vielen Tälern weht der Föhn mit starker Intensität.	2	Nubi e rovesci a nord con limite della neve in calo fino nel fondovalle in serata. Verso sud tempo soleggiato a tratti. Nelle valli soffia il Föhn con forte intensità.
Im Großteil des Landes scheint oft die Sonne und es zeigen sich nur harmlose Wolken. Dichtere Wolken gibt es am Alpenhauptkamm und vor allem zwischen Brenner und Staller Sattel schneit es leicht. Starker Nordwind.	3	Tempo soleggiato con solo nubi innocue su gran parte del territorio. Solo sulla cresta di confine, soprattutto tra il Brennero ed il Passo Stalle si registrano deboli nevicate. Venti forti da nord.
Entlang der Grenze zu Nordtirol gibt es viele Wolken und vor allem im hinteren Ahrntal schneit es. In den südlichen Landesteilen ist es überwiegend sonnig. Starker Nordwind.	4	A nord in cielo prevalgono le nubi con delle nevicate soprattutto sull'Alta Valle Aurina. Verso sud prevale il sole von forte vento da nord.
In den nördlichen Landesteilen ist es stark bewölkt und im Tagesverlauf setzt am Alpenhauptkamm kräftiger Schneefall ein. Die Schneefallgrenze liegt zwischen 700 und 1000 m. Im Süden Südtirols bleibt es hingegen trocken und zeitweise sonnig. In vielen Tälern weht Nordföhn, am stärksten im Burgrafenamt (Naturns 80km/h, Meran 78km/h)	5	A nord il cielo è molto nuvoloso ed in giornata inizia a nevicare anche con forte intensità. Limite della neve tra 700 e 1000 m. Verso sud il sole splende a tratti senza precipitazioni. In molte vallate soffia il Föhn, con intensità maggiore nel Burgraviato (Naturno 80 km/h, Merano 78 km/h).
Am Alpenhauptkamm überwiegen die Wolken und am Vormittag schneit es noch häufig. Am Nachmittag lassen die Niederschläge nach. Richtung Süden ist es trocken und sonnig. Es weht teils starker Nordföhn.	6	Sulla cresta di confine dominano le nubi con frequenti nevicate al mattino. Nel pomeriggio le precipitazioni si esauriscono. A sud soleggiato. Il Föhn soffia a tratti con forte intensità.
Im Norden überwiegen die Wolken und am Alpenhauptkamm schneit es zeitweise. In den südlichen Landesteilen verläuft der Tag recht sonnig.	7	Annvolamenti a nord con nevicate a tratti sulla cresta di confine. Tempo abbastanza soleggiato a sud.
Es gibt eine Mischung aus sonnigen Abschnitten und dichteren Wolken. Am Alpenhauptkamm ist der Himmel meist stark bewölkt und es setzt erneut Schneefall ein.	8	Tempo variabile con sole ed annvolamenti anche intensi. Lungo la cresta di confine il cielo è prevalentemente molto nuvoloso e si registrano nuove precipitazioni nevose.
In der Früh und am Vormittag kommt es recht verbreitet zu Schneeschauern, im Süden des Landes bleibt es hingegen trocken. Am Nachmittag zieht sich der	9	Al mattino si registrano rovesci nevosi piuttosto diffusi, salvo sui settori meridionali dove il tempo rimane abbastanza soleggiato. Nel pomeriggio i fenomeni



Schneefall an den Alpenhauptkamm zurück und schwächt sich ab. In vielen Tälern weht Nordwind.		persistono solo sulla cresta di confine. Vento da nord in molte valli.
Am Alpenhauptkamm bleibt es unbeständig und es kommen noch ein paar cm Neuschnee dazu. Richtung Süden lockert Nordföhn die Wolken auf und es ist recht sonnig.	10 	Tempo ancora instabile a nord con qualche centimetro di neve fresca. Verso sud tempo abbastanza soleggiato grazie al Föhn.
Der Tag verläuft sonnig und gering bewölkt. In der Nacht gibt es im Norden Südtirols schwache Schneefälle.	11 	In giornata il tempo è soleggiato con cielo poco nuvoloso. Nella notte a seguire deboli nevicate interessano i settori più settentrionali.
Hohe Wolken dämpfen den Sonnenschein. Gegen Abend beginnt es im Norden wieder zu schneien.	12 	In giornata le nubi alte riducono il soleggiamento. Dalla serata a nord riprendono le nevicate.
Im Norden schneit es häufig und verbreitet. Richtung Süden ist es zeitweise sonnig und meist trocken, hier greifen gegen Abend und in der kommenden Nacht ein paar Schauer über. Schneefallgrenze zwischen 500 und 1000 m.	13 	A nord si verificano nevicate diffuse. Verso sud il tempo è parzialmente soleggiato in giornata mentre verso sera e nella notte successiva si registrano dei rovesci. Limite della neve tra 500 e 1000 m.
In den nördlichen Landesteilen schneit es verbreitet. Die Schneefallgrenze liegt zwischen 600 und 1100 m. Richtung Süden ist es wechselnd bis stark bewölkt. In der Früh und am Abend ziehen Schauer auch bis ins Unterland herein.	14 	Ancora nevicate diffuse a nord mentre verso sud il cielo si presenta tra variabilmente e molto nuvoloso. Limite della neve tra 600 e 1100 m. Al primo mattino ed in serata qualche rovescio interessa anche la Bassa Atesina.
Im Großteil des Landes ist es von der Früh weg sonnig. Auch am Alpenhauptkamm klingen die Schneefälle rasch ab und es lockert auf.	15 	Tempo soleggiato su gran parte del territorio. Anche le precipitazioni sulla cresta di confine si esauriscono rapidamente lasciando spazio alle schiarite.
Es ist sonnig mit ein paar hohen Wolken am Nachmittag.	16 	Soleggiato con solo qualche nube alta nel pomeriggio.
In vielen Tälern verläuft der Tag stark bewölkt mit hochnebelartigen Wolken, stellenweise fallen daraus ein paar Regentropfen bzw. Schneeflocken. Am sonnigsten ist es im Vinschgau. In der folgenden Nacht regnet und schneit es etwas, die Schneefallgrenze liegt zwischen 500 und 800 m. Nach dem Regen lockern die Wolken im Süden rasch auf sodass es stellenweise noch in der Nacht glatt wird, u.a. in Tramin, Bozen.	17 	In molte vallate il cielo rimane molto nuvoloso per tutta la giornata, con qualche piovasco o fiocco di neve. Più sole sulla Val Venosta. Nella notte si verificano deboli precipitazioni, nevose oltre 500/800 m di quota. Dopo la pioggia il tempo migliora rapidamente a sud e localmente, ancora nella notte, si forma del ghiaccio sulle strade, in particolare a Termeno e Bolzano.
Im Süden scheint von der Früh weg die Sonne, der Himmel ist meist wolkenlos. Am Alpenhauptkamm gibt es zunächst noch ein paar Wolken und im Pustertal Nebel, am Vormittag setzt sich aber auch hier die Sonne durch.	18 	Tempo molto soleggiato con cielo sereno, salvo la presenza di qualche nube residua sulla cresta di confine o di qualche banco di nebbia in Val Pusteria.
Zunächst ist es überwiegend bewölkt. Im Tagesverlauf lockert es von Nordwesten her etwas auf, am sonnigsten wird es im Norden.	19 	Inizialmente il cielo si presenta nuvoloso. In giornata arrivano delle schiarite con tratti soleggiati più lunghi a nord.
Der Tag verläuft sonnig, im Norden gibt es zunächst noch ein paar Wolken.	20 	Tempo soleggiato con qualche nube a nord.
Der Tag verläuft strahlend sonnig, es zeigen sich kaum Wolken.	21 	Cielo sereno o poco nuvoloso.
Im ganzen Land scheint die Sonne, der Himmel ist meist wolkenlos. Gegen Abend tauchen von Südosten her dichtere Wolkenfelder auf.	22 	Tempo soleggiato con cielo generalmente sereno. Verso sera da sudest arrivano delle nubi.
Der Tag beginnt verbreitet bewölkt und in der Osthälfte Südtirols schneit es leicht, vor allem im Pustertal und den Dolomiten. Ein paar Schneeflocken fallen auch im Eisacktal, Sarntal und Wipptal. Am Nachmittag scheint vom Unterland bis ins den Vinschgau die Sonne, im Osten wechselnd bewölkt.	23 	La giornata inizia con nubi diffuse e nevicate a est, soprattutto sulla Pusteria e sulle Dolomiti. Qualche fiocco raggiunge anche la Val d'Isarco e Sarentino. Nel pomeriggio tra la Bassa Atesina e la Val Venosta splende il sole mentre a est il cielo rimane variabilmente nuvoloso.
Der Tag verläuft im ganzen Land sonnig und meist wolkenlos.	24 	Tempo soleggiato con cielo generalmente sereno.
Der Sonnenschein überwiegt in ganz Südtirol, am Alpenhauptkamm zeigen sich einige harmlose Wolken. In vielen Tälern ist es föhnig.	25 	Tempo in prevalenza soleggiato su tutto il territorio. Sulla cresta di confine nuvolosità irregolare. In molte valli soffia il Föhn.
Am Alpenhauptkamm schneit es am Vormittag leicht. Ansonsten scheint verbreitet die Sonne und nachmittags wird es mild.	26 	Sulla cresta di confine al mattino si registrano deboli nevicate. Altrove il tempo è soleggiato con clima pomeridiano mite.
Der Tag beginnt mit vielen Wolken. Am Vormittag lockert es vor allem im Vinschgau auf und es gibt etwas Sonne. Am Nachmittag werden die Wolken von Süden her dichter und gegen Abend beginnt es verbreitet zu schneien. Am meisten Schnee fällt in den Dolomiten und im Oberen Pustertal mit 10 bis 15 cm. Sonst nur ein paar cm und im Vinschgau bleibt es stellenweise trocken.	27 	La giornata inizia con cielo molto nuvoloso. Di seguito arrivano le schiarite in particolare sulla Val Venosta. Durante il pomeriggio la nuvolosità aumenta nuovamente a partire da sud e in serata iniziano nevicate diffuse. Gli apporti più copiosi di neve fresca si riscontrano nelle Dolomiti ed in Alta Pusteria (10-15 cm). Altrove solo qualche cm o precipitazioni assenti (in Val Venosta a tratti).

Zunächst gibt es viele Wolken, im Tagesverlauf kommt aber auch die Sonne zum Vorschein. Vor allem im Vinschgau und Wipptal setzt Nordföhn ein. Am Abend beginnt es an der Grenze zu Nordtirol leicht zu schneien.	28 ☁	La giornata inizia con molte nubi ma con tendenza a schiarite. Föhn da nord soprattutto in Val Venosta e Alta Val d'Isarco. In serata nuove nevicate lungo la cresta di confine.
Der Tag verläuft überwiegend sonnig. Die Wolken im Norden verschwinden am Vormittag und danach präsentiert sich der Himmel oft wolkenlos.	29 ☀	Tempo in prevalenza soleggiato. Anche gli annuvolamenti a nord tendono a dissolversi lasciando un cielo spesso sereno.
Die Wolken überwiegen und stellenweise schneit es leicht, in der Nacht verbreitet leichter Schneefall. Die meisten Landesteile werden angezuckert mit 1-5 cm.	30 ☁	Cielo molto nuvoloso con deboli nevicate a livello locale durante il giorno, diffuse nella notte. Apporti tra 1 e 5 cm di neve fresca.
Der Tag verläuft wechselnd bis stark bewölkt. Gebietsweise schneit es leicht, vor allem in der Früh. In der Nacht wieder leichter Schnee, in den ganz tiefen Lagen leichter Regen.	31 ☁	Cielo tra irregolarmente e molto nuvoloso con locali nevicate soprattutto al primo mattino. Dalla notte successiva riprendono deboli precipitazioni, sotto forma di pioggia a bassa quota.

3. Temperaturen

3. Temperature

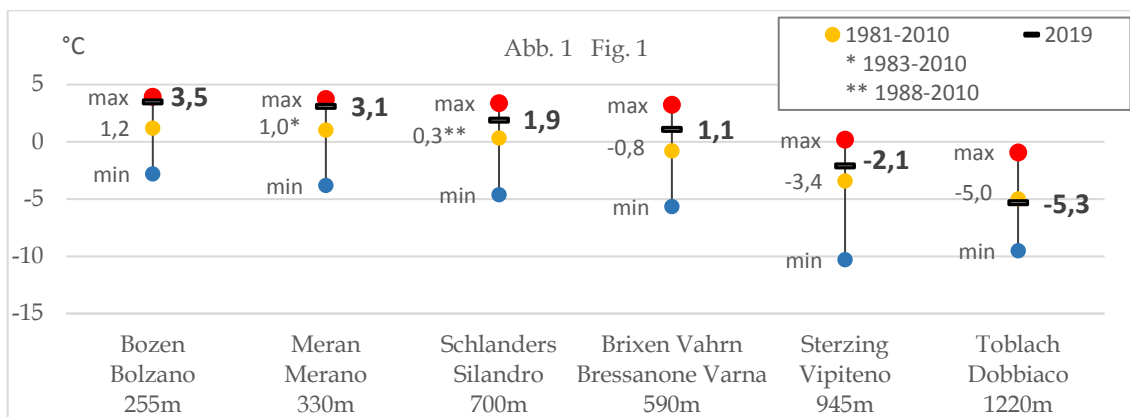


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (schwarz), langjähriges Mittel der Periode 1981-2010 (gelb), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Die Temperaturen waren je nach Höhenlage sehr unterschiedlich. In den tiefen Lagen war es aufgrund des häufigen Föhns deutlich zu mild, während es in den höheren Lagen kälter als normal war.

Fig. 1: Temperatura media mensile (nero) e valore medio del periodo 1981-2010 (giallo), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione. Gli scarti dalle temperature medie risultano molto differenti a seconda della quota. Nei fondovalle la frequente presenza del Föhn ha portato temperature miti mentre a quote elevate il clima è stato più freddo della norma.

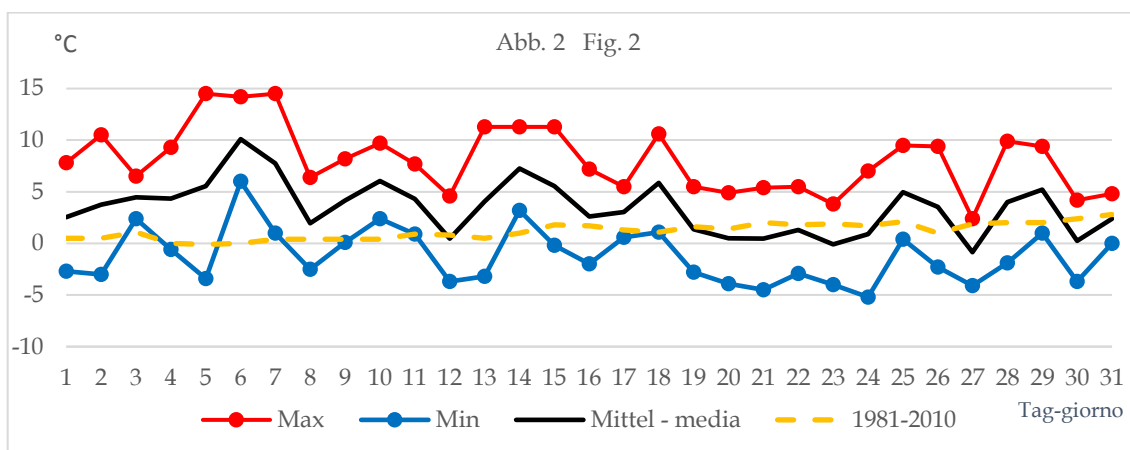


Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1981-2010 (strichliert): In Bozen lagen die Temperaturen die meiste Zeit über dem Durchschnitt.

Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1981-2010 sono riportati tratteggiati. I valori termici a Bolzano sono stati per gran parte del mese sopra le medie.

4. Niederschlag

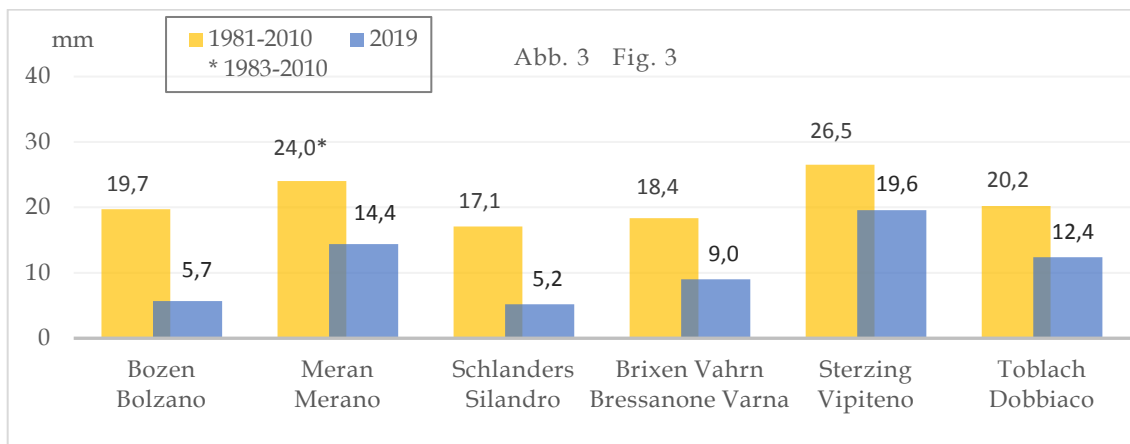


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1981-2010 (gelb): Bei den Niederschlägen gab es ein großes Nordost-Südwest-Gefälle. Während im hinteren Ahrntal (Kasern) in Summe über 3,2 Meter Neuschnee gefallen sind, wurden in der gleichen Zeit im hinteren Ultental (Weißbrunn) nur 12 cm aufgezeichnet.

4. Precipitazioni

Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1981-2010 (giallo). Per quanto riguarda le precipitazioni si evidenzia una notevole differenza tra nord e sud. Mentre in Alta Valle Aurina (Casere) si sono registrati più di 3,2 m di neve fresca, in Alta Val d'Ultimo (Fontana Bianca) sono caduti in totale solo 12 cm.

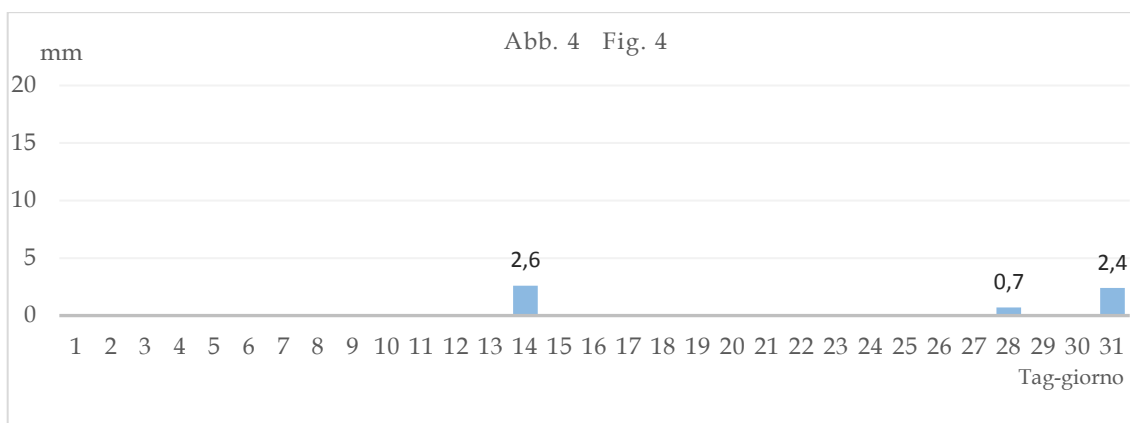


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): In Bozen gab es im Jänner drei schwache Niederschlagsereignisse, zwei davon Ende des Monats in Form von Schnee.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 - ora solare - del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale): A Bolzano si sono registrati tre deboli eventi di cui in forma nevosa a fine mese.

Verantwortliche Direktorin: Michela Munari
An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:

Dieter Peterlin
 Mauro Tollardo
 Günther Geier
 Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: meteo@provinz.bz.it

Landeswetterdienst – Autonome Provinz Bozen
 Drususallee 116, I-39100 Bozen

Wetter- und Lawinenlagebericht (Voice Mail und FAX)
 0471/ 271177 – 270555 wetter.provinz.bz.it

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen.

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

Direttrice responsabile: Michela Munari
Hanno collaborato a questo numero:

Dieter Peterlin
 Mauro Tollardo
 Günther Geier
 Philipp Tartarotti

per proposte/ informazioni mailto: meteo@provincia.bz.it

Servizio meteorologico provinciale – Provincia Autonoma di Bolzano
 Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico e valanghe (Voice Mail e FAX)
 0471/ 271177 – 270555 meteo.provincia.bz.it

Pubblicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997.

Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)